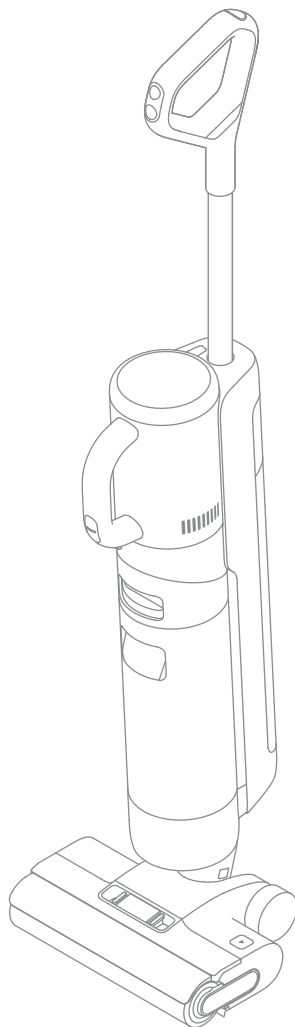


# Dreame H12 Dual

Akumulátorový vertikální mop

Návod  
k obsluze



Obrázky v této příručce jsou pouze ilustrativní. Podívejte se prosím na skutečný výrobek.

**dreame**

# DĚKUJEME

ZA ZAKOUPENÍ TOHOTO  
PRODUKTU.

---

## Rychlý start

Vyzýváme vás k registraci účtu Dreame  
naskenováním QR kódu. K dispozici jsou  
pokyny k použití a speciální nabídky.



---

Díky tomu získáte vysoce kvalitní výrobek, který byl  
navržen pro optimální výkon.

---

# Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím si pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití. Při používání elektrického spotřebiče vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně:

**PŘED POUŽITÍM (TOHOTO SPOTŘEBIČE) SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.**

Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

**VAROVÁNÍ** - Abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění:

## Omezení používání

- Výrobek by neměly používat děti mladší 8 let nebo osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními nedostatky nebo s omezenými zkušenostmi či nedostatečnými znalostmi bez dozoru rodičů nebo opatrovníků, aby byla zajištěna bezpečná obsluha a předešlo se případným rizikům. Děti by neměly provádět čištění a údržbu bez dozoru.

- Plastová fólie může být nebezpečná. Abyste předešli nebezpečí uškrcení, držte ji mimo dosah dětí.

- Pouze pro použití v interiéru, na podlahové povrchy, jako je vinyl, dlažba, utěsněné dřevo atd. Dávejte pozor, abyste nenarazili na volné předměty nebo okraje koberce. Držení kartáče vzadu může způsobit předčasné selhání pásu.

- Používejte pouze způsobem popsaným v tomto návodu k obsluze. Používejte pouze díly doporučené výrobcem.

- Nevystavujte přístroj ohni nebo nadměrnému teplu. Vystavení ohni nebo nadměrnému teplu může způsobit výbuch.

- Nepoužívejte jednotku ve velmi horkém nebo chladném prostředí (pod 5 °C /41°F nebo nad 40 °C/104°F). Zařízení nenabíjejte při teplotách nad 5 °C/41°F a pod 40 °C/104°F).

- Přístroj neponořujte do kapaliny.

- K čištění nepoužívejte hořlavé nebo hořlavé kapaliny, jako je například benzín. Nepoužívejte přístroj v místech, kde se mohou vyskytovat hořlavé nebo vznětlivé kapaliny.

- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte spotřebič, pokud je některý z otvorů ucpaný; odstraňte prach, žmolky, vlasy a vše, co by mohlo bránit proudění vzduchu.

- Spotřebič nečistěte toxickými materiály (bělidlo, čpavek, čistič odpadů apod.). Nečistěte tvrdé nebo ostré předměty, jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince apod.

- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru plném výparů z olejových barev, rozpouštědel, některých látek proti molům, hořlavých prachů nebo jiných výbušných či toxických výparů.

Nečistěte nic, co hoří nebo kouří, například: cigarety, zápalky nebo žhavý popel.

- Nepoužívejte bez řádně namontovaných filtrů.

- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů a pohyblivých částí vysavače a jeho příslušenství.

- Při používání udržujte zemnicí kabely mimo dosah spotřebiče. Kontakt spotřebiče s uzemňovacím kabelem může způsobit nebezpečí.

- Při úklidu schodů dbejte zvláštní opatrnosti.

# Důležité bezpečnostní pokyny

## Údržba a skladování

- Je třeba zabránit neúmyslnému spuštění spotřebiče. Před zvednutím nebo přenášením spotřebiče se ujistěte, že je vypínač v poloze OFF. Přenášení spotřebiče s prstem na vypínači nebo zapínání zařízení, které má zapnutý vypínač, vede k nehodám.

- Ujistěte se, že je zařízení umístěno na vodorovném povrchu. Nepoužívejte spotřebič ve stejné poloze, pokud má spotřebič rotující kartáč a rukojeť není zcela svislá. Neskladujte spotřebič na místě, kde by mohl zamrznout.

- Před čištěním, údržbou nebo servisem a před připojením nebo odpojením pohyblivého kartáče ke spotřebiči spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.

- Nepoužívejte přístroj, který je poškozený nebo upravený. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může způsobit požár, výbuch nebo riziko zranění.

- Přístroj neupravujte ani se nepokoušejte opravovat jinak, než je uvedeno v návodu.

- Nepoužívejte jednotku s poškozenými součástmi (např.: nabíjecí základna, napájecí kabel atd.). Pokud je některá součástka poškozena, musí být vyměněna výrobcem, autorizovaným servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo nebezpečí.

- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba, která používá pouze identické náhradní díly. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti výrobku.

## Baterie a nabíjení

- K nabíjení přístroje používejte pouze nabíjecí základnu dodanou s tímto přístrojem. Používejte pouze nabíjecí základnu HCB3/HCB6.

- Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte jednotku mimo teplotní rozsah uvedený na baterii, protože se tím zvyšuje riziko požáru.

- Nabíjecí základna je vybavena funkcí sušení a je vhodná pouze pro sušení kartáče tohoto přístroje.

- Kabel nabíjecí základny udržujte mimo dosah vyhříváných povrchů. Nedotýkejte se zástrčky nabíjecí základny ani spotřebiče mokřkýma rukama. Chcete-li spotřebič odpojit, uchopte zástrčku nabíjecí základny, nikoli kabel.

- Nepohybujte nabíjecí základnou tahem za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dvířka na kabelu ani netahejte kabel za ostré hrany nebo rohy.

- Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii, kterou smí vyměňovat pouze kvalifikovaní technici nebo servis.

- Lithiová baterie obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací zařízení je nutné dobíjecí baterii nejprve vyjmout a poté ji zlikvidovat nebo recyklovat v souladu s místními zákony a předpisy země nebo regionu, ve kterém se používá.

- Při vyjmutí akumulátoru musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Nikdy nevkládejte dobíjecí baterii do úst. V případě požití se obraťte na lékaře.

- V drsných podmínkách se nikdy nedotýkejte baterie, ze které může vytékat kapalina. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte místo vodou. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s očima, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

# Důležité bezpečnostní pokyny

## Symbyly



Uzemnění třídy II



Miniaturní pojistková vložka s časovým zpožděním, kde T 3,15A je symbol časové proudové charakteristiky



Odnímatelná napájecí jednotka



Přečtěte si návod k obsluze



Motorizovaná čistící hlava s funkcí odsávání vody



Informace o likvidaci v EU (OEEZ)

Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou považovány za odpad z elektrických a elektronických zařízení (WEEE podle směrnice 2012/19/EU) a po skončení jejich životnosti se nesmí likvidovat společně s jiným odpadem. V zájmu ochrany lidského zdraví a životního prostředí zlikvidujte použité zařízení na určeném místě určeném státními nebo místními orgány. Správná likvidace použitého výrobku pomáhá předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace získáte od místního úřadu nebo instalační firmy.

## DODRŽUJTE TYTO POKYNY

Pouze pro domácí použití

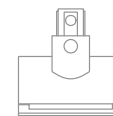
My, Dreame Trading (Tianjin) Co. Ltd., tímto prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami a jejich změnami. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <https://global.dreameotech.com>. Podrobnou elektronickou příručku naleznete na adrese <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>.

# Popis produktu

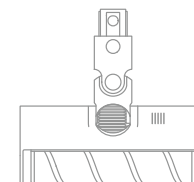
## Seznam součástí



Sestava nádoby na prach



Mini kartáček



Měkký rotační kartáč



Multifunkční nástroj



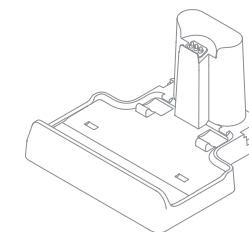
Náhradní rotační kartáč



Čistící kartáč



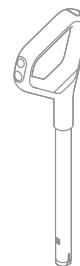
Skladovací kontejner



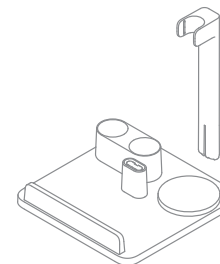
Nabíjecí základna



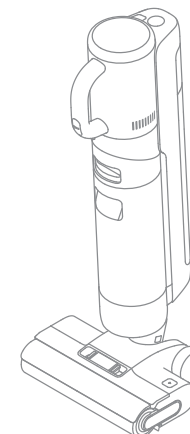
Vyměnitelný filtr



Rukojeť



Nástavec pro příslušenství



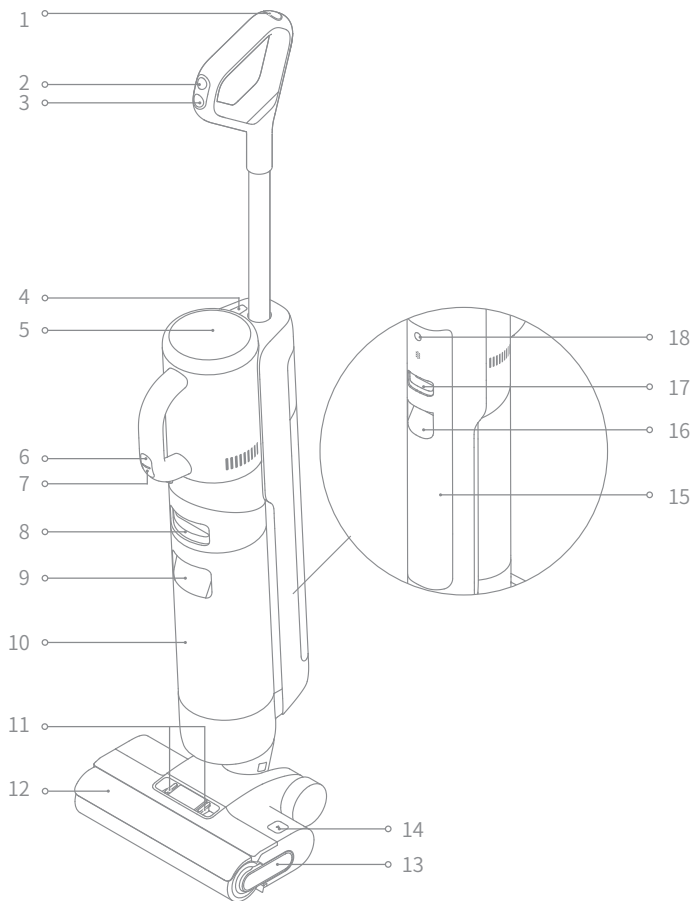
Hlavní tělo



Prodlužovací tyč

# Popis produktu

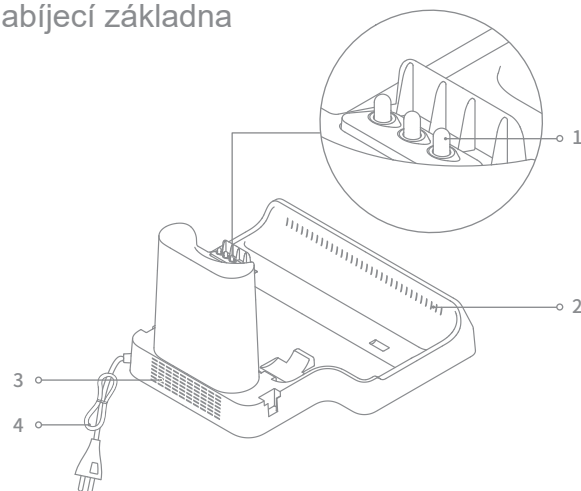
## Vysavač na mokré a suché vysávání



- |   |  |    |   |    |  |
|---|--|----|---|----|--|
| 1 | Tlačítko funkce samočištění            | 8  | Tlačítko pro uvolnění nádrže na špinavou vodu | 15 | Nádrž na čistou vodu   |
| 2 | Přepínač režimů                        | 9  | Držák nádrže na špinavou vodu                 | 16 | Čistá rukojeť nádrže na vodu   |
| 3 | Tlačítko napájení                      | 10 | Nádrž na špinavou vodu                        | 17 | Tlačítko pro uvolnění nádržky na čistou vodu   |
| 4 | Tlačítko pro uvolnění ručního vysavače | 11 | Uvolňovací tlačítka krytu rotačního kartáče   | 18 | Tlačítko hlasové zprávy <ul style="list-style-type: none"> <li>Krátkým stisknutím aktivujete hlasové výzvy nebo upravíte hlasitost.</li> </ul> <p>Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 3 sekund přejdete k nastavení jazyka. Stisknutím přepínáte mezi jazyky. Stisknutím a podržením potvrdíte výběr</p> |
| 5 | Obrazovka displeje                     | 12 | Kryt rotačního kartáče                        |    |  |
| 6 | Přepínač režimu ručního vysavače       | 13 | Držák rotačního kartáče                       |    |  |
| 7 | Tlačítko napájení ručního vysavače     | 14 | Uvolňovací tlačítko rotačního kartáče         |    |  |

# Popis produktu

## Nabíjecí základna



- 1 Nabíjecí kontakty
- 2 Přívod vzduchu
- 3 Výstup vzduchu
- 4 Napájecí kabel

## Obrazovka displeje

- |   |   |
|---|---|
| Automatický režim   | Standardní režim  |
| Režim sání  | Režim Turbo   |
| Režim sušení  | Indikátor nabíjení <ul style="list-style-type: none"> <li>Oranžová (nabíjení): Úroveň nabití baterie &lt;20 %</li> <li>Zelená (nabíjení): Úroveň nabití baterie ≥ 20 %</li> </ul> |
| Samočištění <ul style="list-style-type: none"> <li>Krátkým stisknutím aktivujete tuto funkci (úroveň nabití ≥ 15 %).</li> <li>Stisknutím a podržením tlačítka samočištění  po dobu 3 sekund aktivujete režim sušení.</li> </ul> | Indikátor nízkého nabití <ul style="list-style-type: none"> <li>Oranžová: úroveň nabití baterie 20%</li> <li>Zelená: úroveň nabití baterie ≥ 20 %</li> </ul>                      |

## Chybové zprávy

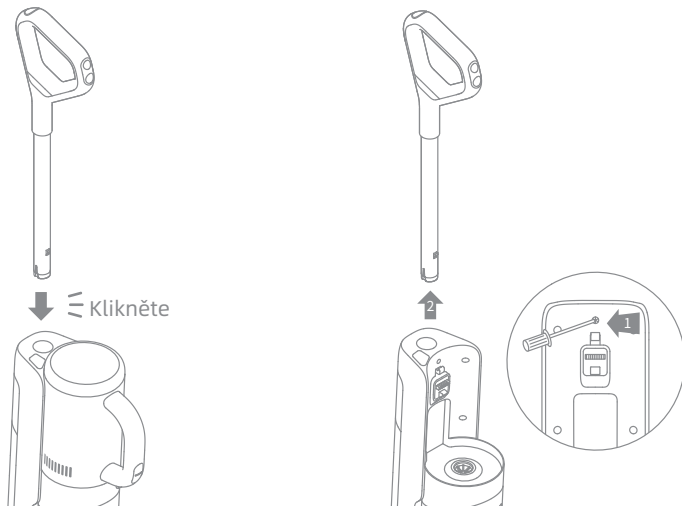
- |   |                            |
|---|----------------------------|
| Nedostatek vody v nádrži na čistou vodu               | Ucpané potrubí             |
| Nádrž na špinavou vodu je plná/nádrž není instalována | Rotační kartáč zablokovaný |

Poznámka: Pokud jednotka nefunguje správně, zobrazí se na obrazovce chybové hlášení. Řešení naleznete v tabulce řešení problémů.

# Montáž

## Montáž rukojeti

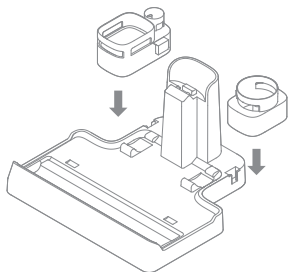
Konec části rukojeti zasuňte svisle do otvoru v horní části vysavače ve směru uvedeném na obrázku. Montáž bude dokončena, jakmile uslyšíte cvaknutí.



Poznámka: Chcete-li jednotku demontovat, vložte do otvoru na zadní straně jednotky tvrdý předmět, abyste přitlačili kontakty k sobě a zároveň vytáhli rukojeť nahoru.

## Montáž skladovacího kontejneru

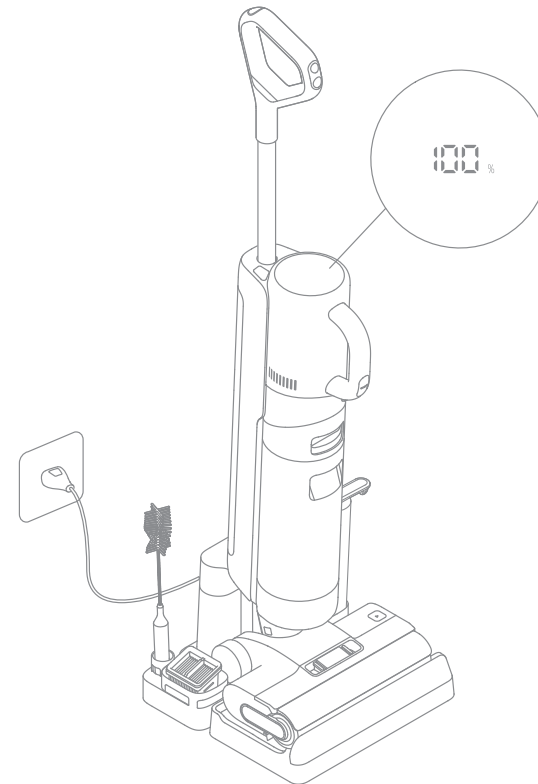
Nádobu nasadte na nabíjecí základnu.



Uwaga: Aby wyjąć pręt wspornikowy, rozciągnij narzędzie do otworu w dole mocowania, aby wcisnąć styki, i wyciągnij równocześnie pręt w górę.

# Načítání

1. Umístěte nabíjecí základnu ke zdi na rovný povrch a připojte ji ke zdroji napájení. Před prvním použitím zařízení plně nabijte.
2. Umístěte zařízení na nabíjecí základnu a na obrazovce se rozsvítí nápis ⚡ , indikující stav nabíjení. Během nabíjení se na displeji zobrazí číslo. zobrazuje aktuální úroveň nabití baterie v procentech. Když číslo dosáhne 100, je baterie plně nabitá a nápis ⚡ zhasne.



Pozor:

- Pokud během 10 minut neprovedete žádnou aktivitu, zařízení přejde do režimu spánku.
- Aby se prodloužila životnost baterie, po delším používání zařízení se baterie přibližně jednu hodinu automaticky ochlazuje.

# Způsob použití

## Přepínání mezi provozními režimy

Přístroj je standardně zapnut v automatickém režimu a v případě potřeby jej lze přepnout do režimu odsávání.



Automatický režim

Při čištění podlahy může stroj přizpůsobit sací výkon různým situacím.



Režim sání

Při zvoleném režimu sání bude přístroj čistit vodou a rotační kartáč nebude namáčen. Ze zásobníku na čistou vodu nebude vytékat žádná voda.



Standardní režim

Když je vysavač zapnutý, je ve výchozím nastavení ve standardním režimu.

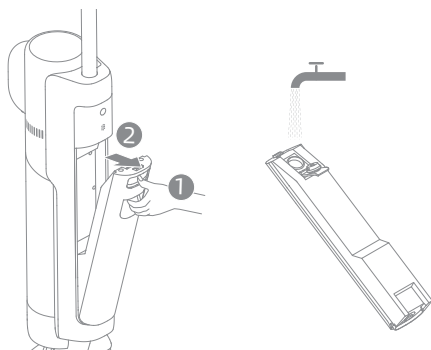


Turbo režim

Stisknutím přepínače režimů na ručním vysavači zvolte režim.

## Použití jako mop



1. Naplňte nádržku na čistou vodu: Stisknutím tlačítka pro uvolnění nádržky na čistou vodu nádržku vyjměte. Otevřete víko nádržky a naplňte nádržku čistou vodou. Znovu nasadte nádržku na čistou vodu a ujistěte se, že zapadla na své místo.

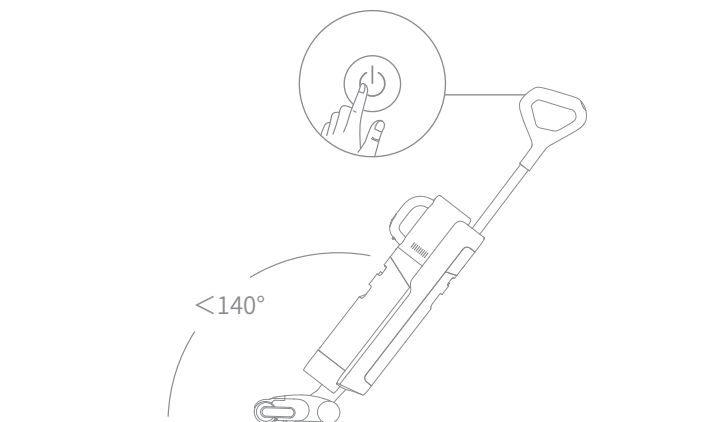


Pozor:

- Pro lepší čistící výkon se doporučuje přidat 10 ml čistícího prostředku pomocí uzávěru lahvičky do plné nádoby čisté vody a poté jemně a rovnoměrně protřepat a použít.
- Nepřidávejte žádnou jinou tekutinu než oficiálně schválený čistící prostředek.

# Způsob použití

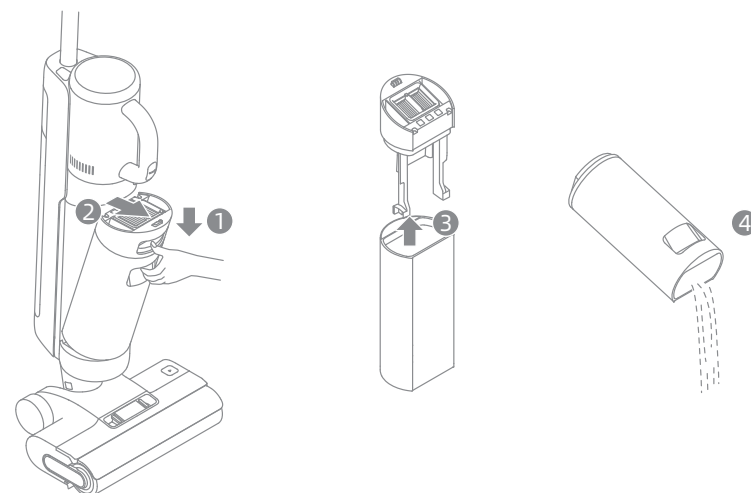
2. Zahajte čištění: Jemně sešlápněte ochranný kryt kartáče a nakloňte přístroj dozadu. Stisknutím tlačítka napájení  zahájíte provoz. Stiskněte přepínač režimů , abyste podle potřeby přepínali mezi automatickým režimem a režimem vysávání.



Pozor :


- Vysavač nepoužívejte k vysávání zpěněných tekutin.
- Pokud je přístroj během provozu ve svislé poloze, aktuální úkol se pozastaví.
- Přístroj je vhodný k čištění podlah, mramoru, dlaždic a dalších tvrdých povrchů.
- Abyste zabránili úniku vody ze spotřebiče, nenaklánějte spotřebič o více než 140° dozadu.
- Během provozu spotřebič nezvedejte, nepřeházejte, nenaklánějte ani nepokládejte na plochu. Mohlo by dojít k vniknutí znečištěné vody do motoru.

3. Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu: Stisknutím tlačítka pro uvolnění nádržky na špinavou vodu nádržku vyjměte. Odstraňte kryt nádržky a vylijte špinavou vodu. Před použitím zavřete kryt nádržky a nádržku opět nasadte.




# Způsob použití

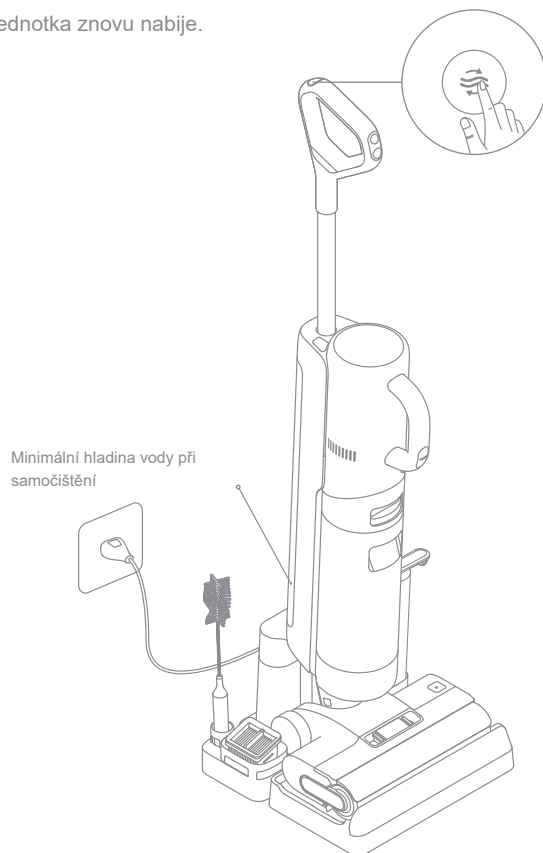
## Režim samočištění

1. Po zakończeniu czyszczenia, umieść urządzenie z powrotem na podstawie.
2. Krátkým stisknutím samočisticího tlačítka na horní straně rukojeti spustíte/zastavíte samočištění.
3. Po dokončení samočištění vyprázdněte nádržku na špinavou vodu. Spotřebič poté spustí režim sušení. Režim sušení ukončíte stisknutím tlačítka  .

Poznámka: Funkci samočištění lze aktivovat pouze tehdy, když je spotřebič nabitý a úroveň nabití je vyšší než 15 %.

## Režim sušení

1. Stiskněte a podržte tlačítko samočištění  na 3 sekundy, abyste aktivovali režim sušení.
2. Po dokončení sušení se jednotka znovu nabije.





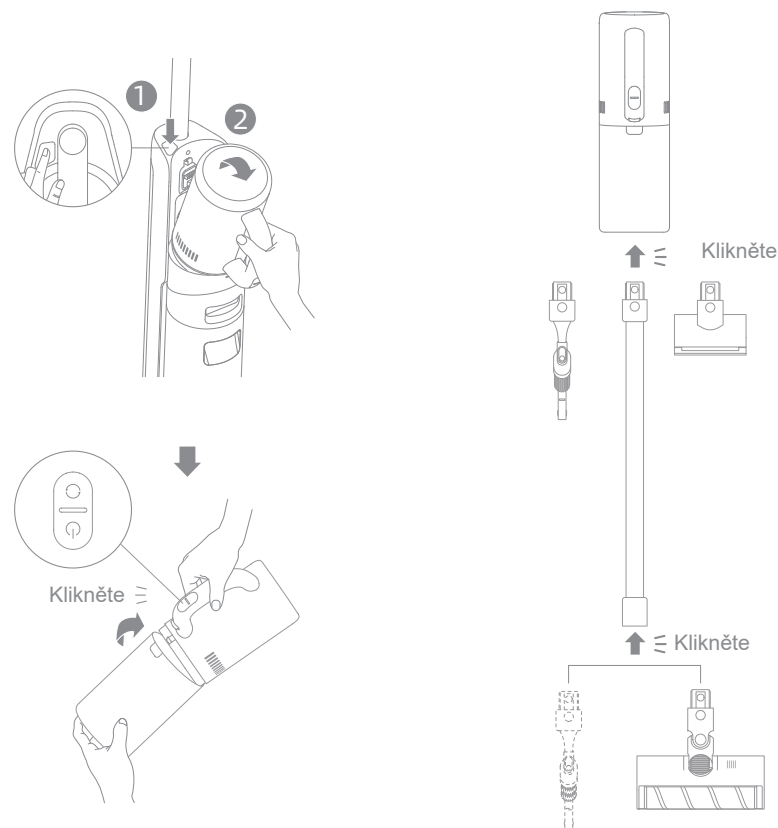
Pozor:

- Pokud na nabíjecí základně zůstanou po samočištění skvrny, vyčistěte ji.
- Pokud je rotační kartáč čistěn ručně, důkladně jej vysušte na vzduchu nebo několikrát aktivujte režim sušení.

# Návod k použití

## Používejte jako ruční vysavač

1. Stisknutím tlačítka pro uvolnění ručního vysavače jej vyjměte.
2. Sestavu nádoby na prach a další součásti nasadte podle obrázku, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Krátce stiskněte tlačítko napájení ručního vysavače  , abyste zahájili provoz. Stiskněte přepínač režimů ručního vysavače  , abyste podle potřeby přepínali mezi standardním režimem a režimem Turbo.



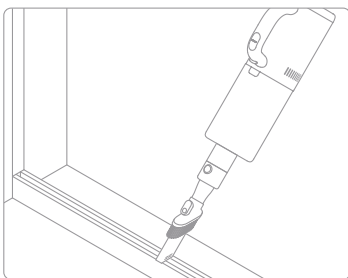
Poznámka: minikartáček by se neměl používat s prodlužovací tyčí.



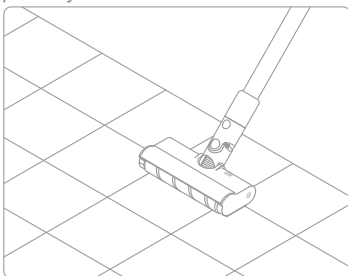
# Návod k použití

## Použití různých nástavců

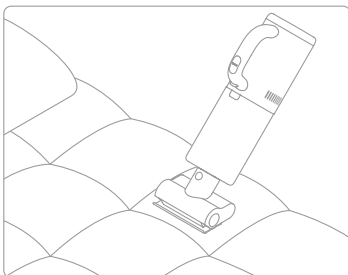
Multifunkční nástroj: Pro čištění rohů, schodů, pohovek, konferenčních stolků a jiných úzkých prostor.



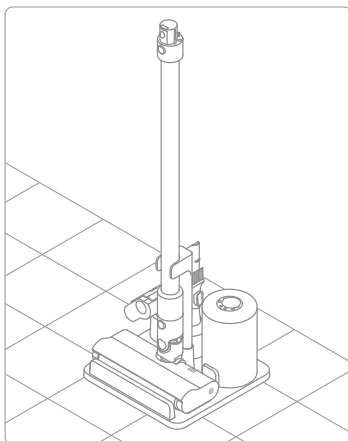
Měkký rotační kartáč: Vhodný pro čištění tvrdých povrchů, jako je mramor a podlahy.



Mini kartáček: Pro čištění prachu, zvířecích chlupů a jiných odolných nečistot z pohovek, lůžkovin a jiných tkanin.

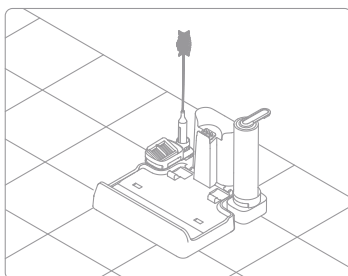


Nástavec pro příslušenství: Na držák namontujte zásobník na prach, kartáč, multifunkční nářadí a sestavu minikartáčů podle obrázku.



**POZOR! NESKLÁDEJTE** ruční vysavač na nástavec pro příslušenství, aby nedošlo k jeho poškození.

Skladovací nádoba: Skladujte stěrku, filtr a rotační kartáč v úložné nádobě podle obrázku.



# Péče a údržba

Tipy:

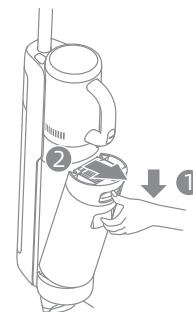
- Před prováděním ošetřování a/nebo údržby spotřebič vypněte. Nedotýkejte se tlačítka napájení.

- V případě potřeby je nutné díly vyměnit. Používejte pouze originální díly, aby nedošlo k poškození výrobku z důvodu nevhodnosti.

- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, nabijte jej do plna, odpojte od napájení a uložte zařízení na chladném místě s nízkou vlhkostí, mimo dosah přímého slunečního záření. Abyste zabránili nadměrnému vybití baterie, nabíjejte zařízení alespoň jednou za 3 měsíce.

## Čištění nádrže na špinavou vodu a filtru

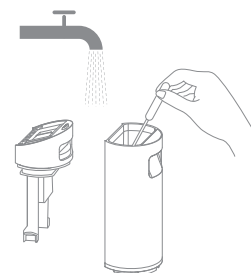
1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění nádržky na špinavou vodu a vyjměte nádržku na špinavou vodu.



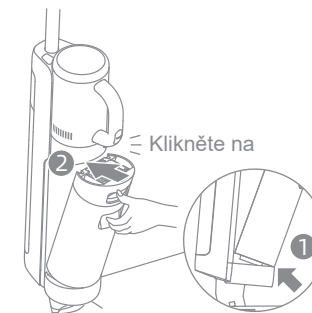
2. Vjměte filtr z víka nádrže na špinavou vodu. Sejměte víko nádrže a vylijte odpadní vodu.



3. Nádrž na špinavou vodu a víko nádrže vypláchněte čistou vodou. Vnitřní stěnu nádrže vyčistěte dodaným čisticím kartáčem.



4. Zavřete kryt nádrže na špinavou vodu, znovu nainstalujte nádrž na špinavou vodu a ujistěte se, že nádrž zapadla na své místo.



Pozor:

- Nádržku na špinavou vodu doporučujeme po každém použití vyčistit.

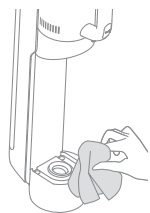
- Filtr se doporučuje měnit každých 3 až 6 měsíců.

- Pokud je filtr znečištěný a je třeba jej umýt, je třeba jej opláchnout vodou. Před opětovným použitím musí být zcela suchý.

# Péče a údržba

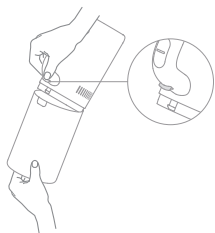
## Čištění potrubí a snímače nečistot

Před použitím vyjměte nádržku na znečištěnou vodu, otřete potrubí a snímač nečistot vlhkým hadříkem.



## Čištění sestavy nádoby na prach

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění nádoby na prach a vyjměte nádobu na prach.



2. Vyjměte filtr a cyklónovou jednotku z nádoby na prach a poté nádobu vyprázdněte.



Poznámka: Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného zranění, neoplachujte sestavu cyklonu pod vodou.

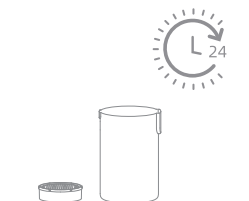
3. Jemně poklepejte na filtr nebo jej vyčistěte čistícím kartáčkem. Filtr a nádobu na prach opláchněte pod vodou.



Pozor:

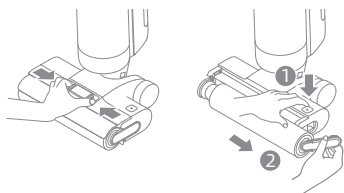
- Nádobu na prach se doporučuje čistit po každém použití nebo když množství prachu v nádobě dosáhne hodnoty MAX.
- Filtr se doporučuje měnit každých 3 - 6 měsíců.

4. Filtr a nádobu na prach musí být před použitím zcela suché.

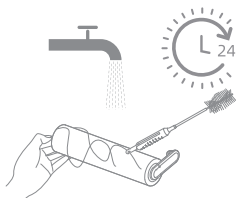


## Čištění sestavy kartáčů

1. Nejprve stiskněte tlačítka pro uvolnění krytu rotačního kartáče na obou stranách směrem dovnitř, abyste kryt sejmuli. Poté stiskněte tlačítko pro uvolnění rotačního kartáče a rukojeť se odsune. Zatáhněte za rukojeť a vyjměte kartáč.

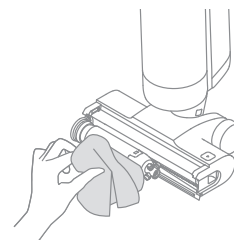


2. Dodaným čistícím kartáčkem odstraňte vlasy a nečistoty zachycené v kartáči. Kartáč opláchněte čistou vodou a zcela jej osušte.

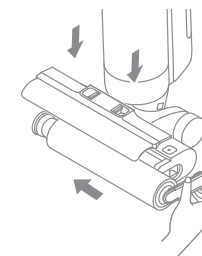


# Péče a údržba

3. Otřete sací otvor suchým hadříkem nebo vlhkým ubrouskem. Sestavu kartáče neoplachujte vodou.



4. Po vyčištění rotačního kartáče znovu nasadte kartáč a jeho kryt. Uslyšíte cvaknutí, které znamená, že byly nasazeny na své místo.

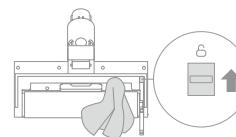


Pozor:

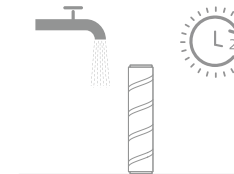
- V případě potřeby je vyčistěte. Doporučujeme střídat oba dostupné kartáče.
- Kartáček se doporučuje vyměnit každých 3 až 6 měsíců.

## Čištění měkkého rotačního kartáče

1. Podle obrázku stiskněte tlačítko pro uvolnění kartáčku a vyjměte kartáček ze slotu.



2. Pokud je špinavý, opláchněte jej čistou vodou. Nechte kartáček ve svislé poloze, dokud zcela neuschne.



## Čištění mini kartáčku

1. Pomocí mince podle obrázku otočte zámek proti směru hodinových ručiček a vyjměte kartáček, dokud neuslyšíte cvaknutí.



2. Pokud je špinavý, opláchněte jej čistou vodou. Nechte kartáček ve svislé poloze, dokud zcela neuschne.



# Řešení problémů

Pokud dojde k chybě, zařízení přestane fungovat. Problém vyřešíte podle níže uvedené tabulky. Pokud problém přetrvává, obraťte se na svého distributora.





Chyba	Možné příčiny	Řešení
Zařízení nefunguje.	V zařízení se vybila baterie nebo je úroveň nabití nízká.	Před použitím baterii plně nabijte.
	Jednotka je umístěna vertikálně.	Nakloňte zařízení dozadu.
	Spotřebiči se přehřívá v důsledku ucpání a tepelný vypínač sepnul.	Odstraňte ucpávku a počkejte, až se teplota vrátí na normální úroveň.
	Nádrž na špinavou vodu je plná.	Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.
	Držák nádrže na použitou vodu není nainstalován na místě.	Ujistěte se, že je držák nádrže na odpadní vodu nainstalován na svém místě.
Zařízení se nabíjí pomalu.	Teplota baterie je příliš nízká nebo příliš vysoká.	Počkejte, dokud se teplota baterie nevrátí do normálu.
Sací výkon přístroje je slabý.	Filtr je ucpaný.	Vyčistěte nádrž na špinavou vodu a filtr v nádobě na prach.
	V potrubí a sacím vstupu jsou cizí tělesa nebo jsou potrubí a sací vstup ucpané.	Vyčistěte potrubí a sací vstup.
Motor vydává zvláštní zvuk.	V nádrži na špinavou vodu je příliš mnoho špinavé vody.	Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.
	Hlavní sací otvor je zablokovaný.	Vyčistěte hlavní sací otvor od cizích těles.
Indikátor stavu nabití baterie se během nabíjení nerozsvítí.	Zástrčka nabíjecí základny není správně zasunuta do elektrické zásuvky.	Zkontrolujte, zda je zástrčka nabíjecí základny správně zasunuta do zásuvky.
	Zařízení nebylo správně umístěno na nabíjecí základně.	Zkontrolujte, zda je zařízení správně umístěno na nabíjecí základně.

# Řešení problémů

Z jednotky nevytéká voda.	Nádržka na čistou vodu není správně nasazena nebo je prázdná.	Znovu nainstalujte nebo doplňte nádržku na čistou vodu.
	Navlhčení štětce trvá 30 sekund.	Zapněte přístroj a po 30 sekundách jej znovu zkontrolujte.
Únik vody z horní části nádrže na čistou vodu.	Při nárazu nebo prudkém tahu se do motoru dostane voda.	Přesun při zapnutí vysavači jemně pohybuje dopředu a dozadu.
	Filtr není po čištění zcela vysušen.	Před opětovným použitím filtr zcela vysušte.
Samočištění selhalo.	Kartáč může být zablokovaný velkými částicemi.	Otwórz pokrywę szczotki, aby sprawdzić i wyczyścić szczotkę.
	Zařízení se nenabíjí.	Před aktivací funkce samočištění se ujistěte, že je zařízení nabitě.
	Samočištění nelze spustit, pokud je úroveň nabití nižší než 15 %.	Funkci samočištění lze aktivovat pouze tehdy, když je vysavač nabitý a úroveň nabití je vyšší než 15 %.
	Nádrž na špinavou vodu není namontována na svém místě nebo je nádrž na špinavou vodu plná.	Znovu nainstalujte nebo vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.
	Nádrž na čistou vodu není správně nainstalována nebo je nádrž na čistou vodu prázdná.	Znovu nainstalujte nebo doplňte nádržku na čistou vodu.
Špatný sušící výkon.	Výstup a vstup vzduchu na nabíjecí základně lze zablokovat.	Zkontrolujte a odstraňte cizí tělesa, která blokují výstup a přívod vzduchu.

# Chybová hlášení a řešení problému

Pokud vysavač nepracuje správně, na displeji se zobrazí chybové hlášení. Řešení naleznete v tabulce řešení problémů.

Indikátor chyby	Možné příčiny	Řešení
	Nedostatek vody v nádrži na čistou vodu	Naplňte nádrž čistou vodou.
	Nádrž na špinavou vodu není nainstalována.	Nainstalujte nádrž na špinavou vodu.
	Nádrž na špinavou vodu je plná.	Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu.
	Rotační kartáč zablokovaný	Kartáč vyčistěte dodaným čisticím kartáčkem.
	Ucpané potrubí	Zkontrolujte, zda není filtr ucpaný. Případně vyčistěte potrubí a snímač nečistot.

Kód chyby	Možné příčiny	Řešení
E1-E7	Chyba	Problém vyřešíte restartováním zařízení. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis.
H1-H6		
H7	Selhání baterie	Kontaktujte svého distributora.

## Technické údaje

Vysavač na mokré a suché vysávání			
Model	HHV4	Jmenovitý výkon	300 W
Jmenovité napětí	21,6 V ---	Nabíjecí napětí	27 V ---
Kapacita nádrže na špinavou vodu	700 mL	Kapacita nádrže na čistou vodu	900 mL
Doba nabíjení	Přibližně 4,5 hodiny	Doba sušení	Přibližně 30 minut.

## Technické údaje

Nabíjecí základna			
Model	HCB3	Jmenovitý výkon	150 W
Vstup	220-240 V ~ 50/60 Hz	Výstup	27 V --- 1,6 A
Model	HCB6	Jmenovitý výkon	230 W
Vstup	220-240 V ~ 50/60 Hz	Výstup	27 V --- 1,6 A

Jmenovitý výkon se měří po reprezentativní dobu, kdy je jednotka zpočátku v provozu na plný výkon a současně jsou zapnuty funkce nabíjení a sušení.

## Likvidace a vyjmutí akumulátoru

Vestavěný lithium-iontový akumulátor obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací zajistěte, aby byl akumulátor vyjmut kvalifikovaným technikem a zlikvidován ve vhodném recyklačním zařízení.

- baterie musí být před vyřazením ze spotřebiče vyjmuta;
- při vyjmutí baterie musí být spotřebič odpojen od napájení;
- baterie musí být bezpečně zlikvidována.

### Pokyny pro demontáž

1. Vyjměte obrazovku displeje tak, že ji otočíte nástrojem.
2. Uvolněte postupně šrouby na krytu baterie a poté kryt vypáče pomocí příslušného náradí.
3. Odpojte svorky mezi baterií a základní deskou a vyjměte baterii.

### POZNÁMKY:

- Před vyjmutím baterie je třeba odpojit napájecí zdroj a maximálně jej vyčerpát.
- Nepoužité baterie zlikvidujte ve vhodném recyklačním centru. Nevystavujte je vysokým teplotám, abyste předešli riziku výbuchu.
- V důsledku nevhodných podmínek může z baterie unikat kapalina. Pokud dojde ke kontaktu těla s kapalinou, opláchněte místo pod vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

- Slovo "dreame" je zkratka pro Dreame Technology Co., Ltd. a společnosti v Číně. Jedná se o transliteraci čínského názvu společnosti "追觅", což znamená snahu o dokonalost v každém úsilí a odráží vizi společnosti o neustálém vedení, objevování a zkoumání v oblasti vědy a techniky.



Webové stránky: <https://global.dreametech.com>  
Vyrábí: Dreame Trading (Tianjin) Co, Ltd.  
Vyrobeno v Číně

HHV4-EU-A00



## Bezpečnostní opatření:

1. Před nabíjením zkontrolujte, zda jsou kontakty zařízení čisté.
2. Nikdy nenechávejte zařízení během používání a nabíjení bez dozoru.
3. Zajistěte, abyste mohli zařízení v případě nouze rychle odpojit od zdroje napájení.
4. Nikdy nevystavujte zařízení vysokým teplotám.
5. Zařízení nabíjejte na suchém a dobře větraném místě mimo dosah hořlavých materiálů a dodržujte minimální vzdálenost 1 m od ostatních objektů.
6. Při nabíjení nikdy zařízení nezakrývejte.
7. Nikdy nepoužívejte napájecí adaptéry, nabíjecí stanice, kabely atd. bez doporučení a schválení výrobce.
8. Dbejte na svůj majetek, zařízení je vybaveno články, které se obtížně hasí, vybavte se hasicím listem.

## Ochrana životního prostředí



Elektronický odpad označený v souladu se směrnici Evropské unie se nesmí ukládat společně s ostatním komunálním odpadem. Podléhá oddělenému sběru a recyklaci na určených místech. Tím, že zajistíte jeho správnou likvidaci, předejdete možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Systém sběru použitého zařízení je v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí pro likvidaci odpadu. Podrobnější informace získáte na obecním úřadě, v zařízení na zpracování odpadů nebo v obchodě, kde jste kde byl výrobek zakoupen.



Výrobek splňuje požadavky tzv. směrnice nového přístupu Evropské unie. Evropské unie (EU), týkající se otázek bezpečnosti používání, ochrany zdraví a ochrany životního prostředí, které specifikují nebezpečí, jež by měla být zjištěna a odstraněna.

Tento dokument je překladem původní uživatelské příručky vytvořené výrobcem.

Přístroj je vybaven dobíjecí baterií, která je díky své fyzické a chemické struktuře časem a používáním stárne. Výrobce určuje maximální dobu provozu zařízení v laboratorních podmínkách, kde jsou pro přístroj optimální provozní podmínky a kde je možné přístroj baterie je nová a plně nabitá. Provozní doba ve skutečno-sti se může lišit od doby deklarované v nabídce a není vadou přístroje, vadou výrobku.

Výrobek musí pravidelně udržovat (čistit) sám uživatel nebo specializované servisní středisko na náklady uživatele. Pokud v návodu k obsluze nejsou uvedeny informace o nutné cyklické údržbě nebo servisních úkonech, je třeba pravidelně, nejméně jednou týdně, vyhodnocovat odchylku fyzického stavu výrobku od fyzicky nového výrobku. Pokud je zjištěna nebo nalezena jakákoli odchylka, musí být neprodleně provedena údržba (čištění) nebo servisní opatření. Nebo-de-li provedena řádná údržba (čištění) a nebude-li reagováno na zjištěný stav odlišnosti, může dojít k trvalému poškození výrobku. Ručitel neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nedbalosti

### Akumulátor LI-ION

Zařízení je vybaveno lithium-iontovou baterií LI ION, která díky své fyzikální a chemické struktuře časem a používáním stárne. Výrobce udává maximální dobu provozu zařízení v laboratorních podmínkách, kdy jsou pro zařízení optimální provozní podmínky a samotná baterie je nová a plně nabitá. Provozní doba ve skutečnosti se může lišit od doby deklarované v nabídce a nejedná se o vadu zařízení, ale o vlastnost výrobku. Pro zachování maximální životnosti baterie se nedoporučuje vybití baterii na méně než 3,18 V nebo 15 % celkové kapacity. Nižší hodnoty, například 2,5 V pro článek, jej trvale poškodí a na to se nevztahuje záruka. Pokud baterii nebo celé zařízení nepoužíváte déle než jeden měsíc, nabijte baterii na 50 % a každé dva měsíce pravidelně kontrolujte úroveň nabití. Akumulátor a zařízení skladujte na suchém místě, mimo dosah slunce a negativních teplot.

### Akumulátor LIPO

Zařízení je vybaveno baterií LI PO (lithium-polymer), která díky své fyzikální a chemické struktuře časem a používáním stárne. Výrobce udává maximální dobu provozu zařízení v laboratorních podmínkách, kdy jsou pro zařízení optimální provozní podmínky a samotná baterie je nová a plně nabitá. Provozní doba ve skutečnosti se může lišit od doby deklarované v nabídce a nejedná se o vadu zařízení, ale o vlastnost výrobku. Pro zachování maximální životnosti baterie se nedoporučuje vybití baterii na méně než 3,5 V nebo 5 % celkové kapacity. Nižší hodnoty, například 3,2 V pro článek, jej trvale poškodí a na to se nevztahuje záruka. Pokud baterii nebo celé zařízení nepoužíváte déle než jeden měsíc, nabijte baterii na 50 % a každé dva měsíce pravidelně kontrolujte úroveň jejího nabití. Akumulátor a zařízení skladujte na suchém místě, mimo dosah slunce a negativních teplot.

## Záruka

Při změnách a/nebo modifikacích výrobku zanikne záruka. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

## Likvidace

- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

## Dokumentace

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

## Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.